

**Art. 26.** Dans l'article 47septies du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 octobre 2014 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand 15 février 2019, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit :

« Après avoir achevé avec succès le parcours de professionnalisation en vue de l'employabilité visée à l'article 47quater, le membre du personnel nommé à titre définitif peut être déployé dans un emploi conformément aux accords visés à l'article 47quater. » ;

2° au deuxième alinéa, la phrase « Dans ce cas, le pouvoir organisateur déclare le membre du personnel mis en disponibilité à la commission de réaffectation compétente. » est remplacée par la phrase « Dans ce cas, le pouvoir organisateur auquel le membre du personnel est affecté dans un emploi non organique visé à l'article 47bis, § 1, déclare le membre du personnel mis en disponibilité à la commission de réaffectation compétente. ».

**Art. 27.** Dans le même arrêté, les articles suivants sont abrogés :

1° l'article 52/1, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 juin 2015 ;

2° l'article 52/2, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 février 2019.

**Art. 28.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1 juin 2020, à l'exception des articles 1, 2, 1° et 3°, 4, 5, 6, 9, 10, 12, 19 et 21, 1°, 3° et 5°, qui entrent en vigueur le 1 juin 2021.

Les articles 3 et 13 produisent leurs effets à partir du 1 septembre 2019.

**Art. 29.** Le ministre flamand compétent pour l'enseignement et la formation est chargé d'exécuter le présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
J. JAMBON

Le Ministre flamand de l'Enseignement, des Sports, du Bien-Être des Animaux et du Vlaamse Rand,  
B. WEYTS

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2020/42811]

**17 JULI 2020. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2018 tot vastlegging van structuuronderdelen dual en standaardtrajecten in het secundair onderwijs, wat betreft een tweede uitbreiding van de lijst van structuuronderdelen**

### Rechtsgronden

Dit besluit is gebaseerd op:

- de Codex Secundair Onderwijs van 17 december 2010, bekrachtigd bij het decreet van 27 mei 2011, artikel 357/5, § 1, 1°, ingevoegd bij het decreet van 30 maart 2018, en artikel 357/60, ingevoegd bij het decreet van 30 november 2018.

### Vormvereisten

De volgende vormvereisten zijn vervuld:

- De Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, heeft zijn akkoord gegeven op 20 april 2020.  
- De Raad van State heeft advies 67.391/1 gegeven op 27 mei 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

### Motivering

Dit besluit is gebaseerd op het volgende motief:

- De decreetgever heeft bepaald dat het dual leren geleidelijk zal worden ingevoerd. Ter uitvoering van die geleidelijke uitrol voegt dit besluit nieuwe structuuronderdelen toe in het gewoon secundair onderwijs en buitengewoon secundair onderwijs, die aangeboden zullen kunnen worden vanaf 1 september 2020 en 2021.

### Initiatiefnemer

Dit besluit wordt voorgesteld door de Vlaamse minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw en de Vlaamse minister van Onderwijs, Sport, Dierenwelzijn en Vlaamse Rand.

Na beraadslaging,

### DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2018 tot vastlegging van structuuronderdelen dual en standaardtrajecten in het secundair onderwijs wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

“Met behoud van de toepassing van de bepalingen van:

1° het besluit van de Vlaamse regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3, zoals gewijzigd;

2° het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2007 betreffende de studiegebieden en structuuronderdelen in het voltijds secundair onderwijs, zoals gewijzigd;

3° het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 2018 houdende sommige maatregelen betreffende de modernisering van het secundair onderwijs, bijlage 2, deel “structuuronderdelen dual 2e graad”, zoals gewijzigd,

worden de structuuronderdelen met in de benaming de term dual waarvan de lijst is opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd, aan het studieaanbod van het secundair onderwijs toegevoegd.”.

**Art. 2.** Bijlage 1 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 september 2019, wordt vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2020.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor werk, en de Vlaamse minister, bevoegd voor onderwijs, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 2020.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
J. JAMBON

De Vlaamse minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw,  
H. CREVITS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Sport, Dierenwelzijn en Vlaamse Rand,  
B. WEYTS

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 2020 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2018 tot vastlegging van structuuronderdelen duaal en standaardtrajecten in het secundair onderwijs, wat betreft een tweede uitbreiding van de lijst van structuuronderdelen

Bijlage 1 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2018 tot vastlegging van structuuronderdelen duaal en standaardtrajecten in het secundair onderwijs

Bijlage 1. Structuuronderdelen met in de benaming de term “duaal”

A) Gewoon secundair onderwijs en opleidingsvorm 4 van het buitengewoon secundair onderwijs

Lijst geldend voor schooljaar 2020-2021

1° STUDIEGEBIED SPORT

Derde graad tso : Se-n-Se

Fitnessbegeleider duaal (2 semesters)

2° STUDIEGEBIED AUTO

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Autotechnieken duaal

Derde graad tso : Se-n-Se

Polyvalent mecaniciens zware bedrijfsvoertuigen duaal (2 semesters)

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Koetswerk duaal

Onderhoudsmechanica auto duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Onderhoudsmecaniciens zware bedrijfsvoertuigen duaal

Polyvalent mecaniciens personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen duaal

Spuiter carrosserie duaal

3° STUDIEGEBIED BOUW

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Afwerking bouw duaal

Bouwplaatsmachinist duaal

Decoratie en schilderwerken duaal

Ruwbouw duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Asfalt- en betonwegenbouwer duaal

Dakwerker duaal

Ijzervlechter en bekister-betonneerder duaal

Monteur steigerbouw duaal

Natuursteenbewerker duaal

Restauratievakman schilder-decorateur duaal

Stukadoor duaal

Vloerder – tegelzetter duaal

4° STUDIEGEBIED CHEMIE

Derde graad tso : Se-n-Se

Chemische procestechnieken duaal (2 semesters)

5° STUDIEGEBIED GRAFISCHE COMMUNICATIE EN MEDIA

Derde graad bso : specialisatiejaar

Offsetrotatie- en flexodrukker duaal

Operator digitaal drukken in de printmedia/papier- en kartonverwerking duaal

6° STUDIEGEBIED HANDEL

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Bedrijfsorganisatie duaal

Derde graad tso : Se-n-Se

Assistent (inter)nationaal goederenvervoer duaal (2 semesters)

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Logistiek duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Commercieel assistent duaal

Logistiek assistent magazijn duaal

7° STUDIEGEBIED HOUT

Derde graad bso : specialisatiejaar

Daktimmerman duaal

Decor- en standenbouwer duaal  
Interieurbouwer duaal  
Meubelstoffeerder duaal  
Operator CNC-gestuurde houtbewerkingsmachines duaal  
Schrijnwerker houtbouw duaal  
8° STUDIEGEBIED KOELING EN WARMTE  
Derde graad tso : Se-n-Se  
Technicus hernieuwbare energietechnieken duaal (2 semesters)  
Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Koelinstallaties duaal  
Sanitaire en verwarmingsinstallaties duaal  
Derde graad bso : specialisatiejaar  
Technicus installatietechnieken duaal  
Technicus koelinstallaties duaal  
9° STUDIEGEBIED LAND- EN TUINBOUW  
Tweede graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Hippisch assistent duaal  
Medewerker florist duaal  
Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Dier en milieu duaal  
Groenaanleg en -beheer duaal  
Groendecoratie duaal  
Plant en milieu duaal  
Derde graad bso : specialisatiejaar  
Florist duaal  
Mecaniciën tuin-, park- en bosmachines duaal  
Natuurbeheerder duaal  
Onderhoudsmecaniciën zware bedrijfsvoertuigen land- en tuinbouw duaal  
Tuinaanlegger-groenbeheerder duaal  
10° STUDIEGEBIED LICHAAMSVERZORGING  
Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Haarverzorging duaal  
Derde graad bso : specialisatiejaar  
Kapper-stylist duaal  
11° STUDIEGEBIED MARITIEME OPLEIDINGEN  
Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Binnenvaart en beperkte kustvaart duaal  
Derde graad bso: specialisatiejaar  
Stuurman binnenscheepvaart duaal  
12° STUDIEGEBIED MECHANICA-ELEKTRICITEIT  
Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar  
Elektromechanische technieken duaal  
Elektrotechnieken duaal  
Mechanische vormgevingstechnieken duaal  
Podiumtechnieken duaal  
Derde graad tso : Se-n-Se  
Technieker industriële procesautomatisatie duaal (2 semesters)  
Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Elektrische installaties duaal  
Lassen-constructie duaal  
Mechanische vormgeving duaal  
Preventief onderhoud machines en installaties duaal  
Productie-industrie duaal  
Derde graad bso : specialisatiejaar  
Elektrotechnicus duaal  
Installateur gebouwenautomatisering duaal  
Installateur nutsvoorzieningen duaal  
Lasser-monteerder duaal  
Omsteller verspaning en monteerder-afregelaar duaal  
Pijpfitter-fabriceur duaal  
13° STUDIEGEBIED MODE  
Derde graad tso : Se-n-Se  
Ontwikkelaar patronen kleding- en confectieartikelen duaal (2 semesters)  
Tweede graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Medewerker productielijn kleding, confectie en meubelstoffering duaal  
Medewerker textielverzorging duaal  
Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Moderealisatie duaal  
Textielverzorging duaal  
Derde graad bso: specialisatiejaar

Ontwikkelaar prototypes mode duaal  
14° STUDIEGEBIED PERSONENZORG

Derde graad tso : Se-n-Se  
Tandartsassistent duaal (2 semesters)

Derde graad bso : specialisatiejaar  
Kinderbegeleider duaal

Verzorgende/Zorgkundige duaal  
15° STUDIEGEBIED TEXTIEL

Derde graad tso : Se-n-Se  
Regelaar textielproductiemachines duaal (2 semesters)

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
Textiel duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar  
Productieoperator textielproductielijn duaal

16° STUDIEGEBIED TOERISME  
Derde graad bso : specialisatiejaar

Animator duaal  
Host duaal

17° STUDIEGEBIED VOEDING

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Bakkerijtechnieken duaal

Tweede graad bso: eerste en tweede leerjaar

Medewerker (banket)bakkerij duaal

Medewerker slagerij duaal

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Brood- en banketbakkerij duaal

Grootkeuken en catering duaal

Restaurant en keuken duaal

Slagerij duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Chocolatier duaal

Gespecialiseerd verkoper slagerij duaal

Grootkeukenkok duaal

Hotelreceptionist duaal

Kok duaal

Lijst geldend voor schooljaar 2021-2022

1° STUDIEGEBIED SPORT

Derde graad tso : Se-n-Se

Fitnessbegeleider duaal (2 semesters)

2° STUDIEGEBIED AUTO

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Autotechnieken duaal

Derde graad tso : Se-n-Se

Polyvalent mecaniciens zware bedrijfsvoertuigen duaal (2 semesters)

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Koetswerk duaal

Onderhoudsmechanica auto duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Onderhoudsmecaniciens zware bedrijfsvoertuigen duaal

Polyvalent mecaniciens personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen duaal

Spuiter carrosserie duaal

3° STUDIEGEBIED BOUW

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Afwerking bouw duaal

Bouwplaatsmachinist duaal

Decoratie en schilderwerken duaal

Ruwbouw duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Asfalt- en betonwegenbouwer duaal

Dakwerker duaal

Ijzervlechter en bekister-betonnerder duaal

Monteur steigerbouw duaal

Natuursteenbewerker duaal

Restauratievakman schilder-decorateur duaal

Stukadoor duaal

Vloerder - tegelzetter duaal

4° STUDIEGEBIED CHEMIE

Derde graad tso : Se-n-Se

Chemische procestechnieken duaal (2 semesters)

## 5° STUDIEGEBIED GRAFISCHE COMMUNICATIE EN MEDIA

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Printmedia duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Offsetrotatie- en flexodrukker duaal

Operator digitaal drukken in de printmedia/papier- en kartonverwerking duaal

## 6° STUDIEGEBIED HANDEL

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Bedrijfsorganisatie duaal

Commerciële organisatie duaal

Derde graad tso : Se-n-Se

Assistent (inter)nationaal goederenvervoer duaal (2 semesters)

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Logistiek duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Commercieel assistent duaal

Logistiek assistent magazijn duaal

## 7° STUDIEGEBIED HOUT

Derde graad bso : specialisatiejaar

Daktimmerman duaal

Decor- en standenbouwer duaal

Interieurbouwer duaal

Meubelstoffeerder duaal

Operator CNC-gestuurde houtbewerkingsmachines duaal

Plaatser houten vloerbedekking duaal

Schrijnwerker houtbouw duaal

Trappenmaker duaal

## 8° STUDIEGEBIED KOELING EN WARMTE

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Koel- en warmtetechnieken duaal

Derde graad tso : Se-n-Se

Technicus hernieuwbare energietechnieken duaal (2 semesters)

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Koelinstallaties duaal

Sanitaire en verwarmingsinstallaties duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Technicus installatietechnieken duaal

Technicus koelinstallaties duaal

## 9° STUDIEGEBIED LAND- EN TUINBOUW

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Natuur- en groentechnieken duaal

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Dier en milieu duaal

Groenaanleg en -beheer duaal

Groendecoratie duaal

Paardenhouderij duaal

Plant en milieu duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Florist duaal

Mecaniciën tuin-, park- en bosmachines duaal

Natuurbeheerder duaal

Onderhoudsmecaniciën zware bedrijfsvoertuigen land- en tuinbouw duaal

Productiemedewerker dier duaal

Productiemedewerker plant duaal

Tuinaanlegger-groenbeheerder duaal

## 10° STUDIEGEBIED LICHAAMSVERZORGING

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Haarverzorging duaal

Derde graad bso : specialisatiejaar

Kapper-stylist duaal

## 11° STUDIEGEBIED MARITIEME OPLEIDINGEN

Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar

Binnenvaart en beperkte kustvaart duaal

Derde graad bso: specialisatiejaar

Stuurman binnenscheepvaart duaal

## 12° STUDIEGEBIED MECHANICA-ELEKTRICITEIT

Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar

Elektromechanische technieken duaal

Elektrotechnieken duaal

Mechanische vormgevingstechnieken duaal

Podiumtechnieken duaal  
 Derde graad tso : Se-n-Se  
 Beveiligingstechnicus duaal (2 semesters)  
 Technieker industriële procesautomatisatie duaal (2 semesters)  
 Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
 Elektrische installaties duaal  
 Lassen-constructie duaal  
 Mechanische vormgeving duaal  
 Preventief onderhoud machines en installaties duaal  
 Productie-industrie duaal  
 Derde graad bso : specialisatiejaar  
 Elektrotechnicus duaal  
 Installateur gebouwenautomatisering duaal  
 Installateur nutsvoorzieningen duaal  
 Lasser-monteerder duaal  
 Omsteller verspaning en monteerder-afregelaar duaal  
 Pijpfitter-fabriceur duaal  
 13° STUDIEGEBIED MODE  
 Derde graad tso : Se-n-Se  
 Ontwikkelaar patronen kleding- en confectieartikelen duaal (2 semesters)  
 Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
 Moderealisatie duaal  
 Textielverzorging duaal  
 Derde graad bso: specialisatiejaar  
 Ontwikkelaar prototypes mode duaal  
 14° STUDIEGEBIED PERSONENZORG  
 Derde graad tso : Se-n-Se  
 Tandartsassistent duaal (2 semesters)  
 Derde graad bso : specialisatiejaar  
 Kinderbegeleider duaal  
 Verzorgende/Zorgkundige duaal  
 15° STUDIEGEBIED TANDTECHNIEKEN  
 Derde graad tso : Se-n-Se  
 Dentaaltechnicus duaal (2 semesters)  
 16° STUDIEGEBIED TEXTIEL  
 Derde graad tso : Se-n-Se  
 Regelaar textielproductiemachines duaal (2 semesters)  
 Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
 Textiel duaal  
 Derde graad bso : specialisatiejaar  
 Productieoperator textielproductielijn duaal  
 17° STUDIEGEBIED TOERISME  
 Derde graad bso : specialisatiejaar  
 Animator duaal  
 Host duaal  
 18° STUDIEGEBIED VOEDING  
 Derde graad tso : eerste en tweede leerjaar  
 Bakkerijtechnieken duaal  
 Derde graad bso : eerste en tweede leerjaar  
 Brood- en banketbakkerij duaal  
 Grootkeuken en catering duaal  
 Restaurant en keuken duaal  
 Slagerij duaal  
 Derde graad bso : specialisatiejaar  
 Chocolatier duaal  
 Gespecialiseerd verkoper slagerij duaal  
 Grootkeukenkok duaal  
 Hotelreceptionist duaal  
 Kok duaal  
 B) Buitengewoon secundair onderwijs (kwalificatiefase en integratiefase)  
 Lijst geldend voor schooljaar 2020-2021  
 Assistent plantaardige productie duaal  
 Bandenmonteur duaal  
 Medewerker (banket)bakkerij duaal  
 Medewerker fastfood duaal  
 Medewerker groen- en tuinbeheer duaal  
 Medewerker slagerij duaal  
 Medewerker textielverzorging duaal  
 Schilder duaal  
 Voorbewerker carrosserie duaal

Lijst geldend voor schooljaar 2021-2022  
 Assistent plantaardige productie duaal  
 Bandenmonteur duaal  
 Keukenmedewerker duaal  
 Machinaal houtbewerker duaal  
 Magazijnmedewerker duaal  
 Medewerker (banket)bakkerij duaal  
 Medewerker fastfood duaal  
 Medewerker florist duaal  
 Medewerker groen- en tuinbeheer duaal  
 Medewerker hout duaal  
 Medewerker slagerij duaal  
 Medewerker textielverzorging duaal  
 Schilder duaal  
 Voorbewerker carrosserie duaal

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 2020 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2018 tot vastlegging van structuuronderdelen duaal en standaardtrajecten in het secundair onderwijs, wat betreft een tweede uitbreiding van de lijst van structuuronderdelen.

Brussel, 17 juli 2020.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
 J. JAMBON

De Vlaamse minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw,  
 H. CREVITS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Sport, Dierenwelzijn en Vlaamse Rand,  
 B. WEYTS

—————  
 TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2020/42811]

**17 JUILLET 2020. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2018 déterminant les subdivisions structurelles duales et les parcours standard dans l'enseignement secondaire, en ce qui concerne une deuxième extension de la liste des subdivisions structurelles**

**Fondement juridique**

Le présent arrêté est fondé sur :

- le Code de l'Enseignement secondaire du 17 décembre 2010, sanctionné par le décret du 27 mai 2011, l'article 357/5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, inséré par le décret du 30 mars 2018, et l'article 357/60, inséré par le décret du 30 novembre 2018.

**Formalités**

Les formalités suivantes sont remplies :

- Le Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, a donné son accord le 20 avril 2020.  
 - Le Conseil d'État a donné son avis 67.391/1 le 27 mai 2020, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973.

**Motivation**

Le présent arrêté est fondé sur le motif suivant :

- Le législateur décretaal a stipulé que l'apprentissage dual sera introduit progressivement. Afin de mettre en œuvre ce déploiement progressif, le présent arrêté ajoute de nouvelles subdivisions structurelles dans l'enseignement secondaire ordinaire et dans l'enseignement secondaire spécialisé, qui pourront être offertes à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2020 et 2021.

**Initiateur**

Le présent arrêté est proposé par la ministre flamande de l'Économie, de l'Innovation, de l'Emploi, de l'Économie sociale et de l'Agriculture et par le ministre flamand de l'Enseignement, des Sports, du Bien-Être des Animaux et du Vlaamse Rand.

Après délibération,

LE GOUVERNEMENT FLAMAND ARRÊTE :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2018 déterminant les subdivisions structurelles duales et les parcours standard dans l'enseignement secondaire est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'application des dispositions de :

1<sup>o</sup> l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 décembre 2002 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire spécial de la forme d'enseignement 3, tel qu'il a été modifié ;

2<sup>o</sup> l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2007 relatif aux disciplines et subdivisions structurelles dans l'enseignement secondaire à temps plein, tel qu'il a été modifié ;

3<sup>o</sup> l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> juin 2018 portant certaines mesures concernant la modernisation de l'enseignement secondaire, l'annexe 2, la partie « subdivisions structurelles duales 2<sup>ième</sup> degré », tel qu'il a été modifié,

les subdivisions structurelles portant dans leur dénomination le terme « duaal », dont la liste a été reprise à l'annexe 1<sup>re</sup>, jointe au présent arrêté, sont ajoutées à l'offre d'études de l'enseignement secondaire. ».

**Art. 2.** L'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 septembre 2019, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1 septembre 2020.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a l'emploi dans ses attributions et le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

J. JAMBON

La Ministre flamande de l'Économie, de l'Innovation, de l'Emploi, de l'Économie sociale et de l'Agriculture,

H. CREVITS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, des Sports, du Bien-Être des Animaux et du Vlaamse Rand,

B. WEYTS

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 2020 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2018 déterminant les subdivisions structurelles duales et les parcours standard dans l'enseignement secondaire, en ce qui concerne une deuxième extension de la liste des subdivisions structurelles

Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2018 déterminant les subdivisions structurelles duales et les parcours standard dans l'enseignement secondaire

Annexe 1<sup>re</sup>. Subdivisions structurelles portant le mot « duaal » dans leur dénomination

A) Enseignement secondaire ordinaire et forme d'enseignement 4 de l'enseignement secondaire spécial

Liste applicable pour l'année scolaire 2020-2021

1° DISCIPLINE SPORT

Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se

Fitnessbegeleider duaal (2 semestres)

2° DISCIPLINE AUTO

Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études

Autotechnieken duaal ;

Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se

Polyvalent mecanicien zware bedrijfsvoertuigen duaal (2 semestres)

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Koetswerk duaal

Onderhoudsmecanica auto duaal

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Onderhoudsmecanicien zware bedrijfsvoertuigen duaal

Polyvalent mecanicien personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen duaal

Spuiter carrosserie duaal

3° DISCIPLINE BOUW

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Afwerking bouw duaal

Bouwplaatsmachinist duaal

Decoratie en schilderwerken duaal

Ruwbouw duaal

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Asfalt- en betonwegenbouwer duaal

Dakwerker duaal

Ijzervlechter en bekister-betonneerder duaal

Monteur steigerbouw duaal

Natuursteenbewerker duaal

Restauratievakman schilder-decorateur duaal

Stukadoor duaal

Vloerder-tegelzetter duaal

4° DISCIPLINE CHEMIE

Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se

Chemische procestechnieken duaal (2 semestres)

5° DISCIPLINE GRAFISCHE COMMUNICATIE EN MEDIA

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Offsetrotatie- en flexodrukker duaal

Operator digitaal drukken in de printmedia/papier- en kartonverwerking duaal

6° DISCIPLINE HANDEL

Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études

Bedrijfsorganisatie duaal

Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se

Assistent (inter)nationaal goederenvervoer duaal (2 semestres)

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Logistiek duaal

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Commercieel assistent duaal

Logistiek assistent magazijn duaal

7° DISCIPLINE HOUT

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Daktimmerman dual  
Decor- en standenbouwer dual  
Interieurbouwer dual  
Meubelstoffeerder dual  
Operator CNC-gestuurde houtbewerkingsmachines dual  
Schrijnwerker houtbouw dual  
8° DISCIPLINE KOELING EN WARMTE  
Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
Technicus hernieuwbare energietechnieken dual (2 semestres)  
Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Koelinstallaties dual  
Sanitaire en verwarmingsinstallaties dual  
Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
Technicus installatietechnieken dual  
Technicus koelinstallaties dual  
9° DISCIPLINE : LAND- EN TUINBOUW  
Deuxième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Hippisch assistent dual  
Medewerker florist dual  
Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Dier en milieu dual  
Groenaanleg en -beheer dual  
Groendecoratie dual  
Plant en milieu dual  
Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
Florist dual  
Mecanicien tuin-, park- en bosmachines dual  
Natuurbeheerder dual  
Onderhoudsmecanicien zware bedrijfsvoertuigen land- en tuinbouw dual  
Tuinaanlegger-groenbeheerder dual  
10° DISCIPLINE LICHAAMSVERZORGING  
Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Haarverzorging dual  
Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
Kapper-stylist dual  
11° DISCIPLINE MARITIEME OPLEIDINGEN  
Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Binnenvaart en beperkte kustvaart dual  
Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
Stuurman binnenscheepvaart dual  
12° DISCIPLINE MECHANICA-ELEKTRICITEIT  
Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études  
Elektromechanische technieken dual  
Elektrotechnieken dual  
Mechanische vormgevingstechnieken dual  
Podiumtechnieken dual  
Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
Techniker industriële procesautomatisatie dual (2 semestres)  
Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Elektrische installaties dual  
Lassen-constructie dual  
Mechanische vormgeving dual  
Preventief onderhoud machines en installaties dual  
Productie-industrie dual  
Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
Elektrotechnicus dual  
Installateur gebouwenautomatisering dual  
Installateur nutsvoorzieningen dual  
Lasser-monteerder dual  
Omsteller verspaning en monteerder-afregelaar dual  
Pijpfitter-fabriceur dual  
13° DISCIPLINE MODE  
Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
Ontwikkelaar patronen kleding- en confectieartikelen dual (2 semestres)  
Deuxième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Medewerker productielijn kleding, confectie en meubelstoffering dual  
Medewerker textielverzorging dual  
Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
Moderealisatie dual  
Textielverzorging dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Ontwikkelaar prototypes mode duaal  
 14° DISCIPLINE PERSONENZORG  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Tandartsassistent duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Kinderbegeleider duaal  
 Verzorgende/Zorgkundige duaal  
 15° DISCIPLINE TEXTIEL  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Regelaar textielproductiemachines duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Textiel duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Productieoperator textielproductielijn duaal  
 16° DISCIPLINE TOERISME  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Animator duaal  
 Host duaal  
 17° DISCIPLINE VOEDING  
 Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études  
 Bakkerijtechnieken duaal  
 Deuxième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Medewerker (banket)bakkerij duaal  
 Medewerker Slagerij duaal  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Brood- en banketbakkerij duaal  
 Grootkeuken en catering duaal  
 Restaurant en keuken duaal  
 Slagerij duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Chocolatier duaal  
 Gespecialiseerd verkoper slagerij duaal  
 Grootkeukenkok duaal  
 Hotelreceptionist duaal  
 Kok duaal  
Liste applicable pour l'année scolaire 2021-2022  
 1° DISCIPLINE SPORT  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Fitnessbegeleider duaal (2 semestres)  
 2° DISCIPLINE AUTO  
 Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études  
 Autotechnieken duaal  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Polyvalent mecanicien zware bedrijfsvoertuigen duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Koetswerk duaal  
 Onderhoudsmecanica auto duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Onderhoudsmecanicien zware bedrijfsvoertuigen duaal  
 Polyvalent mecanicien personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen duaal  
 Spuiter carrosserie duaal  
 3° DISCIPLINE BOUW  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Afwerking bouw duaal  
 Bouwplaatsmachinist duaal  
 Decoratie en schilderwerken duaal  
 Ruwbouw duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Asphalt- en betonwegenbouwer duaal  
 Dakwerker duaal  
 IJzervlechter en bekister-betonnerder duaal  
 Monteur steigerbouw duaal  
 Natuursteenbewerker duaal  
 Restauratievakman schilder-decorateur duaal  
 Stukadoor duaal  
 Vloerder-tegelzetter duaal  
 4° DISCIPLINE CHEMIE  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Chemische procestechnieken duaal (2 semestres)

## 5° DISCIPLINE GRAFISCHE COMMUNICATIE EN MEDIA

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Printmedia dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Offsetrotatie- en flexodrukker dual

Operator digitaal drukken in de printmedia/papier- en kartonverwerking dual

## 6° DISCIPLINE HANDEL

Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études

Bedrijfsorganisatie dual

Commerciële organisatie dual

Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se

Assistent (inter)nationaal goederenvervoer dual (2 semestres)

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Logistiek dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Commercieel assistent dual

Logistiek assistent magazijn dual

## 7° DISCIPLINE HOUT

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Daktimmerman dual

Decor- en standenbouwer dual

Interieurbouwer dual

Meubelstoffeerder dual

Operator CNC-gestuurde houtbewerkingsmachines dual

Plaatser houten vloerbedekking dual

Schrijnwerker houtbouw dual

Trappenmaker dual

## 8° DISCIPLINE KOELING EN WARMTE

Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études

Koel- en warmtetechnieken dual

Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se

Technicus hernieuwbare energietechnieken dual (2 semestres)

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Koelinstallaties dual

Sanitaire en verwarmingsinstallaties dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Technicus installatietechnieken dual

Technicus koelinstallaties dual

## 9° DISCIPLINE LAND- EN TUINBOUW

Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études

Natuur- en groentechnieken dual

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Dier en milieu dual

Groenaanleg en -beheer dual

Groendecoratie dual

Paardenhouderij dual

Plant en milieu dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Florist dual

Mecaniciens tuin-, park- en bosmachines dual

Natuurbeheerder dual

Onderhoudsmecaniciens zware bedrijfsvoertuigen land- en tuinbouw dual

Productiemedewerker dier dual

Productiemedewerker plant dual

Tuinaanlegger-groenbeheerder dual

## 10° DISCIPLINE LICHAAMSVERZORGING

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Haarverzorging dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Kapper-stylist dual

## 11° DISCIPLINE MARITIEME OPLEIDINGEN

Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études

Binnenvaart en beperkte kustvaart dual

Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation

Stuurman binnenscheepvaart dual

## 12° DISCIPLINE MECHANICA-ELEKTRICITEIT

Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études

Elektromechanische technieken dual

Elektrotechnieken dual

Mechanische vormgevingstechnieken dual

Podiumtechnieken duaal  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Beveiligingstechnicus duaal (2 semestres)  
 Techniker industriële procesautomatisatie duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Elektrische installaties duaal  
 Lassen-constructie duaal  
 Mechanische vormgeving duaal  
 Preventief onderhoud machines en installaties duaal  
 Productie-industrie duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Elektrotechnicus duaal  
 Installateur gebouwenautomatisering duaal  
 Installateur nutsvoorzieningen duaal  
 Lasser-monteerder duaal  
 Omsteller verspaning en monteerder-afregelaar duaal  
 Pijpfitter-fabriceur duaal  
 13° DISCIPLINE MODE  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Ontwikkelaar patronen kleding- en confectieartikelen duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Moderealisatie duaal  
 Textielverzorging duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Ontwikkelaar prototypes mode duaal  
 14° DISCIPLINE PERSONENZORG  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Tandartsassistent duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Kinderbegeleider duaal  
 Verzorgende/Zorgkundige duaal  
 15° DISCIPLINE TANDTECHNIEKEN  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Dentaaltechnicus duaal (2 semestres)  
 16° DISCIPLINE TEXTIEL  
 Troisième degré e.s.t. : Se-n-Se  
 Regelaar textielproductiemachines duaal (2 semestres)  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Textiel duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Productieoperator textielproductielijn duaal  
 17° DISCIPLINE TOERISME  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Animator duaal  
 Host duaal  
 18° DISCIPLINE VOEDING  
 Troisième degré e.s.t. : première et deuxième années d'études  
 Bakkerijtechnieken duaal  
 Troisième degré e.s.p. : première et deuxième années d'études  
 Brood- en banketbakkerij duaal  
 Grootkeuken en catering duaal  
 Restaurant en keuken duaal  
 Slagerij duaal  
 Troisième degré e.s.p. : année de spécialisation  
 Chocolatier duaal  
 Gespecialiseerd verkoper slagerij duaal  
 Grootkeukenkok duaal  
 Hotelreceptionist duaal  
 Kok duaal  
 B) Enseignement secondaire spécial (phases de qualification et d'intégration)  
 Liste applicable pour l'année scolaire 2020-2021  
 Assistent plantaardige productie duaal  
 Bandenmonteur duaal  
 Medewerker (banket)bakkerij duaal  
 Medewerker fastfood duaal  
 Medewerker groen- en tuinbeheer duaal  
 Medewerker slagerij duaal  
 Medewerker textielverzorging duaal  
 Schilder duaal  
 Voorbewerker carrosserie duaal

Liste applicable pour l'année scolaire 2021-2022

Assistent plantaardige productie dual  
 Bandenmonteur dual  
 Keukenmedewerker dual  
 Machinaal houtbewerker dual  
 Magazijnmedewerker dual  
 Medewerker (banket)bakkerij dual  
 Medewerker fastfood dual  
 Medewerker florist dual  
 Medewerker groen- en tuinbeheer dual  
 Medewerker hout dual  
 Medewerker slagerij dual  
 Medewerker textielverzorging dual  
 Schilder dual  
 Voorbewerker carrosserie dual

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 2020 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2018 déterminant les subdivisions structurelles duales et les parcours standard dans l'enseignement secondaire, en ce qui concerne une deuxième extension de la liste des subdivisions structurelles.

Bruxelles, le 17 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
 J. JAMBON

La Ministre flamande de l'Économie, de l'Innovation, de l'Emploi, de l'Économie sociale et de l'Agriculture,  
 H. CREVITS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, des Sports, du Bien-Être des Animaux et du Vlaamse Rand,  
 B. WEYTS

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2020/15335]

**7 AUGUSTUS 2020. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het Vlaams Beschermingsmechanisme voor ondernemingen die een omzetzaling hebben ten gevolge van de verstrengde coronamaatregelen genomen vanaf 29 juli 2020, tot wijziging van artikel 10 en 21 van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020 inzake de corona ondersteuningspremie en tot wijziging van artikel 1 van en tot toevoeging van een bijlage aan het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2020 inzake de corona handelshuurlening. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 233 van 17 augustus 2020 werd bovengenoemd besluit gepubliceerd.

In artikel 16 staat een verkeerd artikel vermeld. De correcte tekst van artikel 16 luidt:

“**Art. 16.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 12, dat uitwerking heeft met ingang van 12 juni 2020.”

In artikel 5, 2<sup>e</sup> lid staat eveneens een verkeerd artikel. De correcte tekst van artikel 5, 2<sup>e</sup> lid luidt:

“Ondernemingen die geen aanvraag indienden voor het bekomen van een corona hinderpremie, een corona compensatiepremie of een corona ondersteuningspremie, dienen het oorzakelijk verband tussen de substantiële exploitatiebeperkingen die ze ondervonden door de coronamaatregelen en de omzetzaling omstandig te motiveren in de aanvraag, vermeld in artikel 8.”

Onderaan de bijlage bij dit besluit staat een foutieve titel. De correcte vermelding onderaan de bijlage luidt:

“Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 augustus 2020 betreffende het Vlaams Beschermingsmechanisme voor ondernemingen die een omzetzaling hebben ten gevolge van de verstrengde coronamaatregelen genomen vanaf 29 juli 2020, tot wijziging van artikel 10 en 21 van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020 inzake de corona ondersteuningspremie en tot wijziging van artikel 1 van en tot toevoeging van een bijlage aan het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2020 inzake de corona handelshuurlening.”

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

[C – 2020/15335]

**7 AOÛT 2020. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au mécanisme de protection flamand pour les entreprises qui subissent une baisse de leur chiffre d'affaires en raison des mesures intensifiées de lutte contre le coronavirus prises à partir du 29 juillet 2020, modifiant les articles 10 et 21 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 juin 2020 relatif à la prime de soutien corona et modifiant l'article 1 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2020 relatif au prêt corona au bail commercial et ajoutant une annexe à cet arrêté. — Erratum**

L'arrêté susmentionné a été publié au *Moniteur belge* n°. 223 du 17 août 2020.

Le texte de l'article 16 est fautif. Le texte correct de l'article 16 s'énonce comme suit :

« **Art. 16.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 12 qui produit ses effets à partir du 12 juin 2020. ».